



BASKETBALL STAND

GR-BS12

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG | INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ | MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO | MANUAL DE INSTRUCCIONES

HIGH PERFORMANCE

INHALT | CONTENU | CONTENT | CONTENUTO | CONTENIDO | TREŚĆ | OBSAH

DEUTSCH	3
ENGLISH	6
POLSKI	8
ČESKY	11
FRANÇAIS	13
ITALIANO	16
ESPAÑOL	19

PRODUKTNAME	BASKETBALLKORB MIT STÄNDER
PRODUCT NAME	BASKETBALL STAND
NAZWA PRODUKTU	ZESTAW STOJAK I TABLICA DO KOSZYKÓWKI
NÁZEV VÝROBKU	BASKETBALOVÝ KOŠ S DESKOU
NOM DU PRODUIT	PANIER DE BASKETBALL SUR PIED
NOME DEL PRODOTTO	CANESTRO DA BASKET CON PIANTANA
NOMBRE DEL PRODUCTO	CANASTA DE BALONCESTO CON SOPORTE
MODELL	GR-BS12
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
IMPORTEUR	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
ADRESSE VON IMPORTEUR	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU
IMPORTER ADDRESS	
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte
Produktname	Basketballkorb mit Ständer
Modell	GR-BS12
Gewicht [kg]	12,3
Ringdurchmesser [cm]	43
Abmessungen der Tafel [cm]	91x60,5x2,8
Abmessungen der Basis [cm]	89x59x17,5
Höhenverstellbereich [cm]	190-260

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe bei der sicheren und zuverlässigen Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE



Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.



Gebrauchsanweisung beachten.



HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen der Maschine abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf Basketballkorb mit Ständer.

a) Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.

- b) Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
- c) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsinformationsaufkleber. Falls die Aufkleber unleserlich sind, sollten diese erneuert werden.
- d) Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
- e) Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- f) Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne entsprechende Erfahrung und entsprechendes Wissen bedient werden. Dies ist nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person und nach einer Einweisung in die Bedienung der Maschine gestattet.
- g) Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.
- h) Beachten Sie bei Transport zwischen Lager und Bestimmungsort und Handhabung des Gerätes die Grundsätze für Gesundheits- und Arbeitsschutz des Landes, in dem das Gerät verwendet wird.
- i) Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden..
- j) Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
- k) Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
- l) Verwenden Sie das Produkt nur, wenn dessen Basis nicht vollständig gefüllt ist.
- m) Klettern Sie nicht auf die Basis und andere Teile des Produkts oder hängen Sie nicht am Ring, da dies zu schweren Verletzungen führen kann.
- n) Änderungen an der Position und Einstellung des Gerätes dürfen nur von Erwachsenen vorgenommen werden.
- o) Entfernen Sie das gesamte Wasser vollständig von der Basis, bevor die Temperatur den Gefrierpunkt erreicht oder unterschreitet. Gefrierendes Wasser kann die Basis beschädigen.
- p) Eine übermäßige oder unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Schäden an den Komponenten führen, was zu Sachschäden oder Verletzungen führen kann.
- q) Verwenden Sie das Produkt nicht bei schwierigen Wetterbedingungen, insbesondere bei starkem Wind.
- r) Tragen Sie während des Spiels keinen Schmuck.
- s) Drücken Sie die Basis nicht in den Boden, da dies das Produkt beschädigen kann.



ACHTUNG! Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

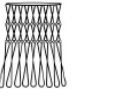
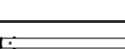
3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Dieses Produkt ist für das Basketballsporten gedacht. Dieses Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG

Komponenten des Sets

	Bezeichnung	Größe [mm]	Zeichnung	Menge
1	Tafel	-		1
2	Ring	-		1
3	Netz	-		1
4	Schlüssel	-		4
5	Regler	-		1
6	Oberer Teil des Ständers	-		1
7	Mittlerer Teil des Ständers	-		1
8	Unterer Teil des Ständers	-		1
9	Basis	-		1
10	Achse	-		1
11	Rad	-		2
12	Unterer Balken	-		2

13	Blende	-		1
14	Schraube, Unterlegscheiben, Mutter	M8 *70		1
15	Schraube, Unterlegscheiben, Mutter	M6 *16		4
16	Schraube, Unterlegscheiben, Mutter	M5 *35		4
17	Schraube, Unterlegscheiben, Mutter	M8 *65		3

Das Set enthält nicht:

Symbol	Bezeichnung	Zeichnung
S/W	Sand oder Wasser	

3.2. VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG ARBEITSPLATZ DES GERÄTES

Wählen Sie vor der Montage des Gerätes eine glatte und stabile Oberfläche ohne Elemente, die die Basis beschädigen oder durchbohren könnten. Das Produkt ist aus strapazierfähigen Materialien gefertigt und kann daher im Außenbereich installiert und verwendet werden.

AUFBAU DES GERÄTES

ACHTUNG: Die Installation sollte immer von zwei Personen durchgeführt werden!

 **ACHTUNG:** Die Explosionszeichnungen von diesem Produkt befinden sich auf den letzten Seiten der Bedienungsanleitung S. 22-27.

1. Die Räder und das untere Teil des Ständers montieren.
2. Schrauben Sie die unteren Balken an die Basis und den unteren Teil des Ständers.
3. Füllen Sie die Basis mit Sand oder Wasser und verschließen Sie anschließend den Einlass.
VORSICHT: Achten Sie beim Befüllen der Basis mit Sand darauf, dass er sich gleichmäßig verteilt und die gesamte Basis ausfüllt.
4. Führen Sie den mittleren Teil des Ständers in den unteren Teil ein und schrauben Sie ihn fest.
5. Befestigen Sie das Netz am Ring.
6. Schrauben Sie den Ring an die Vorderseite der Tafel und sichern Sie ihn mit einer Mutter von der Rückseite der Tafel.

7. Setzen Sie den oberen Teil des Ständers (mit montierter Tafel und Ring) in den mittleren Teil und verriegeln Sie den Regler.

8. Wenn das Produkt bewegt werden muss, führen Sie diesen Vorgang gemäß den folgenden Richtlinien durch.

ACHTUNG: Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen und Produktschäden führen.

3.3. ARBEIT MIT DEM GERÄT

VORSICHT! Personen, die das Produkt installieren und benutzen, müssen die Anleitung lesen, und der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Benutzer die Sicherheitsvorschriften einhalten.

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- b) In Hinblick auf technische Effizienz und zur Vorbeugung vor Schäden sollte das Gerät regelmäßig überprüft werden.
- c) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- d) Überprüfen Sie alle Komponenten auf Rost, Abplatzer oder rissige Farbe. Wenn vorhanden, gehen Sie wie folgt vor:
 - Rost oder Farbspritzer mit Schleifpapier entfernen
 - Die gesamte Fläche mit einem feuchten Tuch abwaschen und trocken wischen
 - Tragen Sie zwei Schichten hochglänzende Anti-Rost-Lackfarbe über die gesamte Fläche auf; denken Sie daran, die erste Schicht vor dem Auftragen der nächsten Schicht trocknen zu lassen.

EN USER MANUAL

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	Basketball Stand
Model	GR-BS12
Weight [kg]	12,3
Rim diameter [cm]	43
Backboard dimensions [cm]	91x60,5x2,8
Base dimensions [cm]	89x59x17,5
Height adjustment range[cm]	190-260

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND



The product satisfies the relevant safety standards..



Read instructions before use.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to Basketball Stand.

- If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.

- Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
- Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- Keep the device away from sources of fire and heat.
- Do not use the product if its base is not completely filled.
- Do not climb onto the base and other elements of the product or hang from the rim as it may cause serious injury.
- Only adults can change the location of the device and make adjustments.
- Drain water from the base before the temperature approaches or drops below freezing point. Frozen water can damage the base.
- Excessive or improper use of the product may damage its components, which may result in property damage or injury.
- Do not use the product during difficult weather conditions, especially in strong winds.
- Do not wear any jewellery while playing.
- Do not push the base into the ground, as it may damage the product.

ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

3. USE GUIDELINES

The use of the product is playing basketball. The product is not intended for commercial use.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. DEVICE DESCRIPTION

Elements of the set

	Name	Size [mm]	Drawing	Quantity
1	Back-board	-		1

2	Hoop	-		1
3	Net	-		1
4	Wrenches and Allen keys	-		4
5	Knob	-		1
6	Top part of the post	-		1
7	Middle part of the post	-		1
8	Bottom of the post	-		1
9	Base	-		1
10	Axle	-		1
11	Castor	-		2
12	Bottom cross-bar	-		2
13	Plug	-		1
14	Screw, washers, nut	M8 *70		1
15	Screw, washers, nut	M6 *16		4
16	Screw, washers, nut	M5 *35		4

17	Screw, washers, nut	M8 *65		3
----	---------------------	--------	--	---

The set does not include:

Symbol	Name	Drawing
S/W	Sand or water	

3.2. PREPARING FOR USE

APPLIANCE LOCATION

Before the device assembly, select a smooth and stable surface, without elements that could damage or puncture the base. The product is made of durable materials, so it can be assembled and used outdoors.

ASSEMBLING THE APPLIANCE/ASSEMBLING THE DEVICE
PLEASE NOTE: Assembly should always be done by two people!

ATTENTION! This product's exploded view can be found on the last pages of the operating instructions (pp. 22-27).

- Fix the castors and the bottom of the post.
- Screw the lower crossbars to the base and to the bottom of the post..
- Fill the base with sand or water, then plug the inlet.
PLEASE NOTE: While filling the base with sand, pay special attention to spread it evenly and fill the entire base.
- Insert the middle part of the post into the bottom part and attach it with screws.
- Attach the net to the rim.
- Attach the rim to the front of the backboard using a screw, and secure it with a nut at the back of the board.
- Insert the top part (with the backboard and the rim) into the middle part of the post, and lock it with the knob.
- If the product needs to be moved, perform this operation according to the following instructions.
PLEASE NOTE: Failure to follow instructions and warnings may result in serious injury and damage to the product.

3.3. DEVICE USE

PLEASE NOTE: Persons assembling and using the product ought to read the instructions, and the device owner must ensure that all users observe the safety rules.

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
- Use a soft, damp cloth for cleaning.
- Check all components for rust, chipping or cracked paint. If present, proceed as follows:
 - remove rust or paint splinters using sandpaper
 - wash the entire area with a damp cloth and wipe dry
 - apply two layers of high-gloss enamel paint onto the entire area; remember to let the first coat dry before applying another

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Zestaw stojak i tablica do koszykówki
Model	GR-BS12
Ciężar [kg]	12,3
Średnica obręczy [cm]	43
Wymiary tablicy [cm]	91x60,5x2,8
Wymiary podstawy [cm]	89x59x17,5
Zakres regulacji wysokości [cm]	190-260

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ
NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.**

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.



Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.



Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcja oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA



Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do Zestaw stojak i tablica do koszykówki.

a) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.

- b) Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- c) Należy regularnie sprawdzać stan naklejek z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku gdy, naklejki są nieczytelne należy je wymienić.
- d) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- e) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- f) Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
- g) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
- h) Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.
- i) Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- j) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- k) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- l) Nie należy używać produktu, jeżeli jego podstawa nie jest w całości napełniona.
- m) Nie należy wspinać się na bazę i pozostałe elementy produktu oraz zawieszać się na obręczy, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia ciała.
- n) Zmiany miejsca oraz regulacji urządzenia mogą dokonywać jedynie osoby dorosłe.
- o) Należy całkowicie usunąć wodę z bazy, zanim temperatura zbliży się lub spadnie poniżej temperatury zamarzania. Zamarznięta woda może uszkodzić bazę.
- p) Nadmierne lub niewłaściwe użycie produktu może przyczynić się do uszkodzenia jego elementów co może skutkować zniszczeniem mienia lub obrażeń ciała.
- q) Nie należy korzystać z produktu w czasie trudnych warunków pogodowych, zwłaszcza przy silnym wietrze.
- r) Podczas gry nie należy nosić żadnej biżuterii.
- s) Nie należy wciskać bazy w podłogę, może to spowodować uszkodzenie produktu.



Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt służy do gry w koszykówkę.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA

Elementy zestawu

	Nazwa	Rozmiar [mm]	Rysunek	Ilość
1	Tablica	-		1
2	Obręcz	-		1
3	Siatka	-		1
4	Klucze	-		4
5	Pokrętło	-		1
6	Górna część słupa	-		1
7	Środkowa część słupa	-		1
8	Dolna część słupa	-		1
9	Baza	-		1
10	Oś	-		1
11	Koło	-		2
12	Dolna poprzeczka	-		2
13	Zaślepka	-		1

14	Śruba, podkładki, nakrętka	M8 *70		1
15	Śruba, podkładki, nakrętka	M6 *16		4
16	Śruba, podkładki, nakrętka	M5 *35		4
17	Śruba, podkładki, nakrętka	M8 *65		3

Zestaw nie zawiera

Symbol	Nazwa	Rysunek
S/W	Piasek lub woda	

3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA

Przed montowaniem urządzenia należy wybrać płaską i stabilną powierzchnię (bez elementów, które mogłyby uszkodzić lub przedziurawić podstawę). Produkt został wykonany z wytrzymałych materiałów, dlatego może być zamontowany i używany na zewnątrz.

MONTAŻ URZĄDZENIA

UWAGA: Montażu zawsze powinny dokonywać dwie osoby!



Rysunki złożeniowe produktu znajdują się na końcu instrukcji na stronach: 22-27.

- Zamontować kółka oraz dolną część słupa.
- Przykręcić dolne poprzeczki do bazy i dolnej części słupa.
- Napełnić bazę piaskiem lub wodą, następnie zaślepić wlew.
UWAGA: Napełniając bazę piaskiem należy zwrócić szczególną uwagę by rozłożył się równomiernie i wypełnił całą bazę.
- Włożyć środkową część słupa w dolną i przykręcić.
- Na obręcz umocować siatkę.
- Do przedniej części tablicy przykręcić obręcz i zabezpieczyć nakrętką od tylnej strony tablicy.
- Włożyć górną część słupa (z zamontowaną tablicą i obręczą) w część środkową i zablokować wkrętem.
- Jeżeli produkt wymaga przesunięcia należy tę czynność wykonać zgodnie z poniższymi wskazówkami.

UWAGA: Nie zastosowanie się do wskazówek oraz ostrzeżeń grozi poważnymi urazami ciała oraz uszkodzeniem produktu.

3.3. PRACA Z URZĄDZENIEM

UWAGA! Osoby montujące oraz korzystające z produktu muszą zapoznać się z instrukcją a właściciel musi upewnić się, że wszyscy użytkownicy przestrzegają zasad bezpieczeństwa.

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
- Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
- Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem rdzy, odprysków lub pękniętej farby. Jeżeli są obecne, należy wykonać następujące czynności:
 - za pomocą papieru ściernego usunąć rdze lub odłamki farby
 - umyć cały obszar za pomocą wilgotnej szmatki i wytrzeć do sucha
 - nanieść na cały obszar dwie warstwy zapobiegającej rdzawieniu farby emaliowanej o wysokim połysku; należy pamiętać, aby pierwszą warstwę pozostawić do wyschnięcia przed nałożeniem kolejnej

CZ NÁVOD K OBSLUZE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	Basketbalový koš s deskou
Model	GR-BS12
Hmotnost [kg]	12,3
Průměr obruče [cm]	43
Rozměry desky [cm]	91x60,5x2,8
Rozměry základny [cm]	89x59x17,5
Rozsah nastavení výšky [cm]	190-260

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAŘÍZENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ



Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.



Před použitím výrobku se seznámt s návodem.



POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu výrobku mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ



POZNÁMKA! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na Basketbalový koš s deskou.

- Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
- Je třeba pravidelně kontrolovat stav etiket s bezpečnostními informacemi. V případě, že jsou nečitelné, je třeba etikety vyměnit.)
- Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předání zařízení třetí osobě musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.

- Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
- Zařízení není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, ledaže jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak zařízení obsluhovat.
- Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajistěte to bezpečné používání zařízení.
- Při přemísťování zařízení z místa skladování na místo používání berte v úvahu pracovní zásady bezpečnosti a ochrany zdraví v rámci přenášení břemena platné v zemi, ve které se zařízení používá.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
- Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jeho základna není zcela zaplněna.
- Nešplhejte na základnu ani na jiné části výrobku ani se nezávěšujte za obruč, protože by to mohlo způsobit vážné zranění.
- Změny umístění výrobku a jeho úpravy mohou provádět pouze dospělé osoby.
- Voda ze základny musí být zcela odstraněna dříve, než se teplota přiblíží nebo klesne pod bod mrazu. Zmrzlá voda může základnu poškodit.
- Nadměrné nebo nesprávné používání výrobku může způsobit poškození jeho částí, což může vést k poškození majetku nebo zranění.
- Nepoužívejte výrobek za nepříznivých povětrnostních podmínek, zejména za silného větru.
- Během hry nenoste žádné šperky.
- Netlačte základnu do podloží, mohlo by dojít k poškození výrobku.



POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

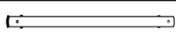
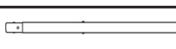
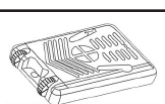
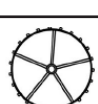
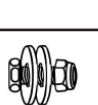
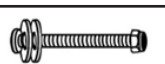
Výrobek se používá pro hraní basketbalu. Výrobek není určen pro komerční použití.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ

Prvky soupravy

	Název	Rozměr [mm]	Obrázek	Počet
1	Deska	-		1

2	Obruč	-		1
3	Sítka	-		1
4	Klíče	-		4
5	Knoflík	-		1
6	Horní část sloupu	-		1
7	Střední část sloupu	-		1
8	Spodní část sloupu	-		1
9	Základna	-		1
10	Osa	-		1
11	Kolo	-		2
12	Spodní příčka	-		2
13	Zátka	-		1
14	Šroub, podložky, matice	M8 *70		1
15	Šroub, podložky, matice	M6 *16		4
16	Šroub, podložky, matice	M5 *35		4

17	Šroub, podložky, matice	M8 *65		3
----	-------------------------	--------	---	---

Sada neobsahuje

Symbol	Název	Obrázek
S/W	Písek nebo voda	

3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Před montáží výrobku vyberte hladký a stabilní povrch (bez jakýchkoli částí, které by mohly poškodit nebo propíchnout základnu). Výrobek je vyroben z odolných materiálů, takže jej lze namontovat a používat i na vnějším prostranství.

MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

POZOR: Instalaci musí vždy provádět dvě osoby!

POZNÁMKA! Výkresy sestavení produktu jsou na konci příručky na str. 22-27.

- Namontujte kola a spodní část sloupu.
- Zašroubujte spodní příčky k základně a ke spodní části sloupu.
- Naplňte základnu pískem nebo vodou a potom otvor utěsněte.
POZOR: Při plnění základny pískem věnujte zvláštní pozornost jeho rovnoměrnému rozprostření a naplnění celé základny.
- Vložte střední část sloupu do spodní části a přišroubujte jej.
- K obruči připevněte sítku.
- Přišroubujte obruč k přední straně desky a zajistěte ji maticí na zadní části desky.
- Vložte horní část sloupu (s namontovanou deskou a obručí) do střední části a zajistěte knoflíkem.
- Pokud je třeba výrobek přemístit, proveďte tuto operaci podle následujících pokynů.
POZOR: Nedodržení pokynů a varování může mít za následek vážnou újmu na zdraví a poškození produktu.

3.3. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM

POZOR! Osoby, které sestavují a používají výrobek, si musí přečíst návod k obsluze a majitel musí zajistit, aby všichni uživatelé dodržovali bezpečnostní zásady.

3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
- Pravidelně provádějte revize zařízení a kontrolujte, zda je technicky způsobilé a není poškozeno.
- K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- Zkontrolujte, zda žádná součást není rezavá a nemá odloupnutou nebo prasklou barvu. Pokud se výše uvedené závady objeví, proveďte následující:
 - odstraňte rez nebo zbytky barvy pomocí brusného papíru
 - celou ošetřenou plochu omyjte navlhčeným hadříkem a vytřete ji do sucha
 - na celou ošetřenou plochu naneste dvě vrstvy emailové barvy s vysokým leskem. Před nanášením druhé vrstvy nechte první vrstvu zaschnout.

FR MANUEL D'UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Panier basketball sur pied
Modèle	GR-BS12
Poids [kg]	12,3
Diamètre du cerceau [cm]	43
Dimensions du panneau [cm]	91x60,5x2,8
Dimensions du socle [cm]	89x59x17,5
Étendue de réglage de la hauteur [cm]	190-260

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

ISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES



Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.



Respectez les consignes du manuel.



REMARQUE ! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION! Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au Panier basketball sur pied.

- En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
 - Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
 - Vérifiez régulièrement l'état des autocollants portant des informations de sécurité. S'ils deviennent illisibles, remplacez-les.
 - Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.
 - Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
 - Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont limitées (enfants y compris), ni par des personnes sans expérience ou connaissances adéquates, à moins qu'elles se trouvent sous la supervision et la protection d'une personne responsable ou qu'une telle personne leur ait transmis des consignes appropriées en lien avec l'utilisation de l'appareil.
 - La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
 - Lors du transport, de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, respectez les dispositions d'hygiène et de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation.
 - Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
 - Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
 - Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
 - N'utilisez pas de produit si le socle n'est pas entièrement rempli.
 - Il est interdit de grimper sur le socle et les autres parties du produit ou de s'accrocher sur le cerceau, car cela pourrait entraîner des blessures graves.
 - Les changements de lieu ou de réglage d'outil peuvent être effectués seulement par les adultes.
 - Enlevez complètement toute l'eau du socle avant que la température ne s'approche du point de congélation ou ne descende en dessous de celui-ci. La congélation de l'eau peut endommager le socle.
 - Une utilisation excessive ou inappropriée de l'appareil peut causer des dommages à ses composants, ce qui peut entraîner des dommages matériels ou des blessures corporelles.
 - N'utilisez pas le produit dans des conditions climatiques difficiles, surtout en cas de vent fort.
 - Ne pas porter de bijoux pendant le jeu.
 - N'enfoncez pas le socle dans le sol, cela pourrait endommager le produit.
- ATTENTION!** Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

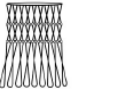
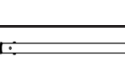
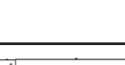
3. CONDITIONS D'UTILISATION

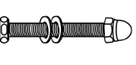
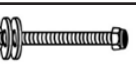
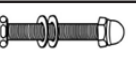
Le produit est conçu pour le jeu de basketball. Le produit n'est pas destiné à l'usage commercial.

L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Éléments d'ensemble

	Nom	Taille [mm]	Dessin	Quantité
1	Panneau	-		1
2	Cerceau	-		1
3	Filet	-		1
4	Clés	-		4
5	Molette	-		1
6	Section de poteau supérieure	-		1
7	Section de poteau centrale	-		1
8	Section de poteau inférieure	-		1
9	Socle	-		1
10	Axe	-		1
11	Roue	-		2
12	Contre-fiche inférieure	-		2

13	Bou-chon de réservoir	-		1
14	Vis, rondelles, écrou	M8 *70		1
15	Vis, rondelles, écrou	M6 *16		4
16	Vis, rondelles, écrou	M5 *35		4
17	Vis, rondelles, écrou	M8 *65		3

L'ensemble ne comporte pas

Symbol	Nom	Dessin
S/W	Sable ou de l'eau	

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

Avant le montage de l'outil choisissez la surface plane et stable sans éléments qui pourraient endommager ou perforer le socle. Le produit est fait de matériaux durables et peut donc être installé et utilisé à l'extérieur.

MONTAGE DE L'APPAREIL

Montage de l'appareil

ATTENTION : L'installation doit toujours être effectuée par deux personnes !



ATTENTION! Les vues éclatées de ce produit se trouvent aux dernières pages du manuel d'utilisation p. 22-27.

1. Installez les roues et la partie inférieure du poteau.
2. Vissez les contrefiches inférieures au socle et à la partie inférieure du poteau.
3. Remplissez le socle avec du sable ou de l'eau, puis bouchez l'entrée.
ATTENTION : Lorsque vous remplissez le socle de sable, assurez-vous qu'il s'étale uniformément et qu'il remplit tout le socle.
4. Insérez la partie centrale du poteau dans la partie inférieure et vissez-la.
5. Fixez le filet sur le cerceau.
6. Visser le cerceau sur la partie avant du panneau et le fixer avec un écrou à l'arrière du panneau.
7. Insérez la partie supérieure du poteau (avec le panneau et cerceau installés) dans la partie centrale et verrouillez-la avec la molette.
8. Si le produit doit être déplacé, procéder comme indiqué ci-dessous.
ATTENTION : Le non-respect de ces instructions et avertissements peut entraîner des blessures graves ou endommager le produit.

3.3. UTILISATION DE L'APPAREIL

ATTENTION : Les personnes qui installent et utilisent le produit doivent lire les instructions et le propriétaire doit s'assurer que tous les utilisateurs respectent les règles de sécurité.

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- a) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- b) Contrôlez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et ne présente aucun dommage.
- c) Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- d) Vérifiez tous les composants pour détecter la présence de rouille, d'éclats ou de peinture cassée. S'ils sont présents, procédez comme suit :
 - enlevez la rouille ou les éclats de peinture avec du papier abrasif,
 - lavez l'ensemble de la zone avec un chiffon humide et essuyer,
 - appliquez deux couches de peinture émaillée brillante antirouille sur toute la surface ; ne pas oublier de laisser sécher la première couche avant d'appliquer la suivante.

IT ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	Canestro da basket con supporto
Modello	GR-BS12
Peso [kg]	12,3
Diametro cerchio [cm]	43
Dimensioni tabellone [cm]	91x60,5x2,8
Dimensioni base [cm]	89x59x17,5
Campo di regolazione altezza [cm]	190-260

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

 Il prodotto soddisfa le attuali norme di sicurezza.

 Leggere attentamente le istruzioni.

 **AVVERTENZA!** Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

 **ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine „apparecchio” o „prodotto” nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al Canestro da basket con supporto.

- In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
- Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.

- Controllare regolarmente lo stato delle etichette informative di sicurezza. Se le etichette non sono ben leggibili, devono essere sostituite.
- Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
- Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Questo dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone, bambini compresi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, così come da privi di adeguata esperienza e/o conoscenze. Si fa eccezione per coloro i quali siano sorvegliati da un responsabile qualificato che si prenda carico della loro sicurezza e abbia ricevuto istruzioni dettagliate al riguardo.
- La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.
- Quando si trasporta e si sposta l'apparecchiatura dal luogo di deposito al luogo di utilizzo, i requisiti di sicurezza e di igiene per la movimentazione manuale devono essere rispettati per il paese in cui l'apparecchiatura viene utilizzata.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
- È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
- Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
- Non utilizzare il prodotto se la base non è interamente riempita.
- Non arrampicarsi mai sulla base né su altri componenti del prodotto, non appendersi al cerchio. Pericolo di gravi lesioni.
- Il prodotto può essere spostato e regolato esclusivamente da persone adulte.
- Rimuovere totalmente acqua dalla base in caso di temperature basse. L'acqua potrebbe ghiacciare e rompere la base.
- L'uso eccessivo o improprio del prodotto potrebbe danneggiare i suoi componenti e causare danni a oggetti o lesioni a persone.
- Non usare il prodotto nelle condizioni atmosferiche avverse, soprattutto in caso di vento forte.
- Durante il gioco non indossare gioielli.
- Non spingere la base nel terreno, potrebbero verificarsi danni al prodotto.

 **ATTENZIONE!** Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

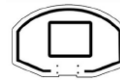
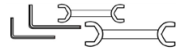
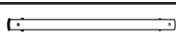
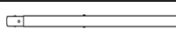
3. CONDIZIONI D'USO

Il prodotto serve per giocare a basket. Il prodotto è destinato all'uso privato.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Elementi del kit

	Denominazione	Dimensioni [mm]	Disegno	Quantità
1	Tabellone	-		1
2	Cerchio	-		1
3	Rete	-		1
4	Chiavi	-		4
5	Manovella	-		1
6	Parte superiore del palo	-		1
7	Parte centrale del palo	-		1
8	Parte inferiore del palo	-		1
9	Base	-		1
10	Asse	-		1
11	Ruota	-		2
12	Traversa inferiore	-		2
13	Tappo	-		1
14	Vite, rondelle, dado	M8 *70		1

15	Vite, rondelle, dado	M6 *16		4
16	Vite, rondelle, dado	M5 *35		4
17	Vite, rondelle, dado	M8 *65		3

Il kit non comprende

Simbolo	Denominazione	Disegno
S/W	Sabbia o acqua	

3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

3.2.1. POSIZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Montare il prodotto su una superficie liscia e stabile priva di elementi che potrebbero danneggiare o bucare la base. Il prodotto è stato realizzato in materiali resistenti, può essere installato e utilizzato all'esterno.

MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

NOTA: Il montaggio deve essere sempre effettuato da due persone!

 **ATTENZIONE!** Le viste esplose di questo prodotto sono disponibili nell'ultima pagina (22-27) del manuale d'uso.

- Montare le ruote e la parte inferiore del palo.
- Avvitare le traverse inferiori alla base e alla parte inferiore del palo.
- Zavorrare la base con acqua o sabbia, quindi tappare il foro di riempimento.
NOTA: Zavorrando la base con sabbia fare attenzione a distribuirla uniformemente in modo da riempire tutta la base.
- Inserire la parte centrale del palo nella parte inferiore e avvitare.
- Fissare la rete al cerchio.
- Avvitare il cerchio alla parte frontale del tabellone e bloccarlo con il dado dal lato posteriore.
- Inserire la parte superiore del palo (con il tabellone e il cerchio montati) nella parte centrale e bloccarla con la manovella.
- Spostare il prodotto, se necessario, seguendo le seguenti istruzioni.

NOTA: L'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze potrebbe causare gravi lesioni e danneggiare il prodotto.

3.3. LAVORARE CON IL DISPOSITIVO

NOTA! Le persone che installano e utilizzano il prodotto devono leggere il presente manuale. Il proprietario deve assicurarsi che tutti gli utenti rispettino le norme di sicurezza.

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- Effettuare controlli regolari del dispositivo per mantenerlo efficiente e privo di danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
- Controllare se tutti i componenti siano privi di ruggine, schegge o vernice screpolata. In caso di presenza dei suddetti difetti eseguire le seguenti operazioni:
 - rimuovere la ruggine e le schegge con carta abrasiva
 - pulire l'area interessata con panno umido ed asciugarla
 - applicare su tutta l'area due strati di smalto antiruggine brillante; ricordare di far asciugare il primo strato prima di stendere il secondo.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	Canasta de baloncesto con soporte
Modelo	GR-BS12
Peso [kg]	12,3
Diámetro del aro [cm]	43
Dimensiones del tablero [cm]	91x60,5x2,8
Dimensiones base [cm]	89x59x17,5
Rango de ajuste de altura [cm]	190-260

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.



Respetar las instrucciones de uso.



¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD



¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como „aparato“ o „producto“ en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a Canasta de baloncesto con soporte.

- En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!

- Compruebe regularmente el estado de las etiquetas de información de seguridad. Si las pegatinas fueran ilegibles, habrán de ser reemplazadas.
- Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
- Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
- Este aparato no debe ser utilizado por personas (entre ellas niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido de esta persona responsable las indicaciones pertinentes en relación al manejo del aparato.
- La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
- Al transportar o trasladar el equipo desde su lugar de almacenamiento hasta su lugar de utilización, se observarán los requisitos de seguridad e higiene para la manipulación manual en el país en que se utilice el equipo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
- Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
- No se debe usar el producto si su base no se encuentra completamente llena.
- No se suba a la base y otras partes del producto ni se cuelgue del aro, ya que esto podría causar lesiones graves.
- Solo los adultos pueden cambiar la ubicación del dispositivo y ajustarlo.
- El agua de la base debe eliminarse por completo antes de que la temperatura se acerque o caiga por debajo del punto de congelación. El agua congelada puede dañar la base.
- El uso excesivo o inadecuado del producto puede dañar sus elementos, lo que puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales.
- No utilice el producto en condiciones climáticas adversas, especialmente con fuertes vientos.
- No use joyas mientras juega.
- No debe empujar la base sobre el suelo, podría dañar el producto.



¡ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO

El producto se usa para jugar baloncesto. El producto no está destinado para uso comercial.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Elementos del kit

	Nombre	Tamaño [mm]	Ilustración	Cantidad
1	Tablero	-		1
2	Aro	-		1
3	Red	-		1
4	Llave	-		4
5	Perilla	-		1
6	Parte superior del poste	-		1
7	Parte central del poste	-		1
8	Parte inferior del poste	-		1
9	Base	-		1
10	Eje	-		1
11	Ruedas	-		2
12	Varilla inferior	-		2
13	Tapón	-		1

14	Tornillos, arandelas, tuercas	M8 *70		1
15	Tornillos, arandelas, tuercas	M6 *16		4
16	Tornillos, arandelas, tuercas	M5 *35		4
17	Tornillos, arandelas, tuercas	M8 *65		3

El kit no incluye

Símbolo	Nombre	Ilustración
S/W	Arena o agua	

3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA
LUGAR DE TRABAJO

Antes de montar el dispositivo, se debe escoger una superficie plana y estable sin elementos que puedan dañar o perforar la base. El producto está hecho de materiales duraderos, por lo que se puede montar y usar en exteriores.

MONTAJE DE LA MÁQUINA

ATENCIÓN: La instalación siempre debe ser realizada por dos personas.

⚠ ATENZIONE! Le viste esplose di questo prodotto sono disponibili nell'ultima pagina (22-27) del manuale d'uso.

1. Monte las ruedas y la parte inferior del poste.
2. Atornille las varillas inferiores a la base y la parte inferior del poste.
3. Rellene la base con arena o agua, luego ponga el tapón.
ATENCIÓN: Al llenar la base con arena, preste especial atención para distribuirla uniformemente y llenar toda la base.
4. Inserte la parte central del poste en la parte inferior y atornille.
5. Monte la red en el aro.
6. Atornille el aro a la parte frontal del tablero y asegúrelo con una tuerca desde la parte trasera del tablero.
7. Inserte la parte superior del poste (con el tablero y aro montados) en la parte central y bloquéelas con la perilla.
8. Si necesita mover el producto, realice esta operación de acuerdo con las siguientes pautas.

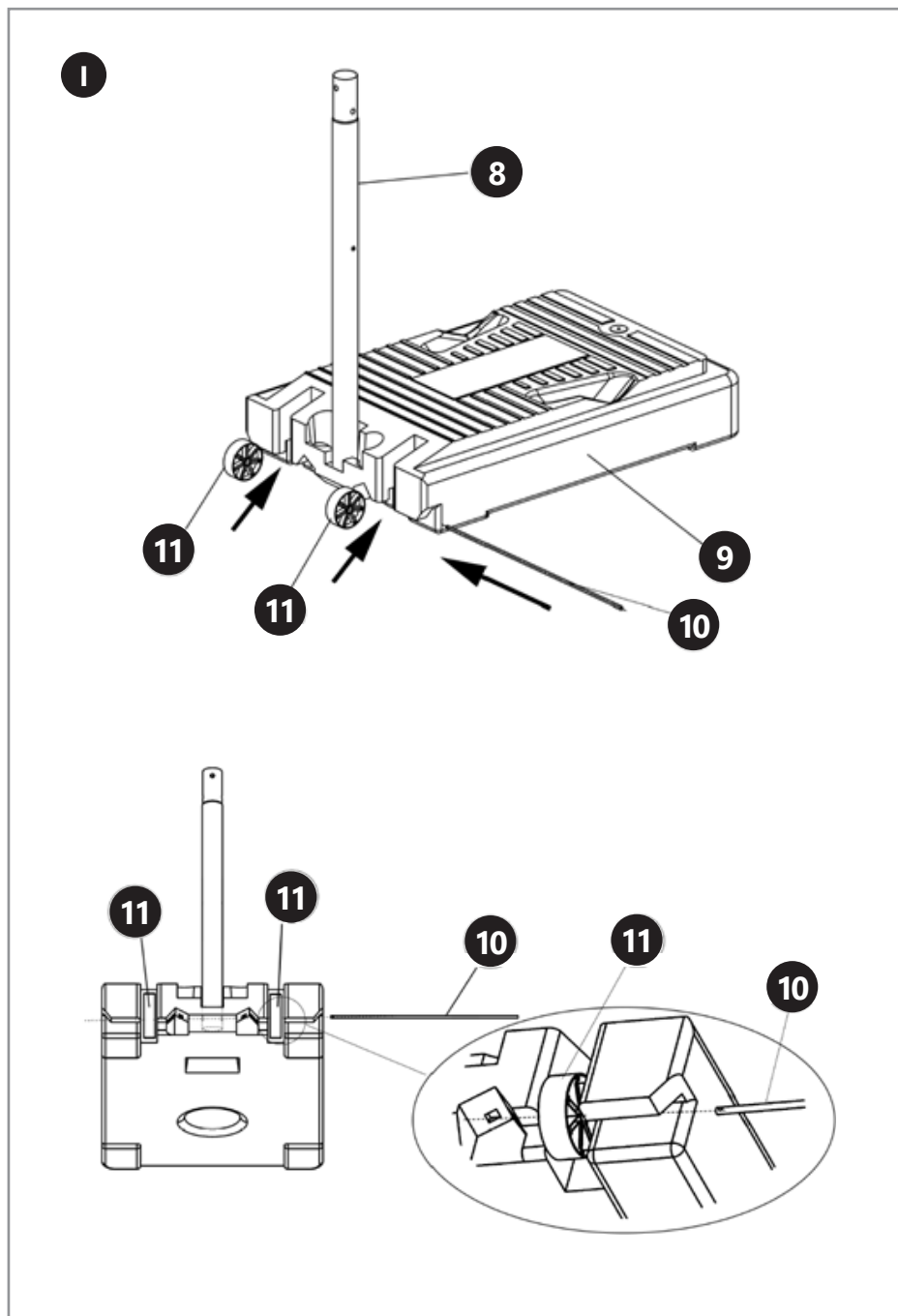
ATENCIÓN: El incumplimiento de las instrucciones y advertencias puede causar lesiones graves y daños al producto.

3.3. MANEJO DEL APARATO

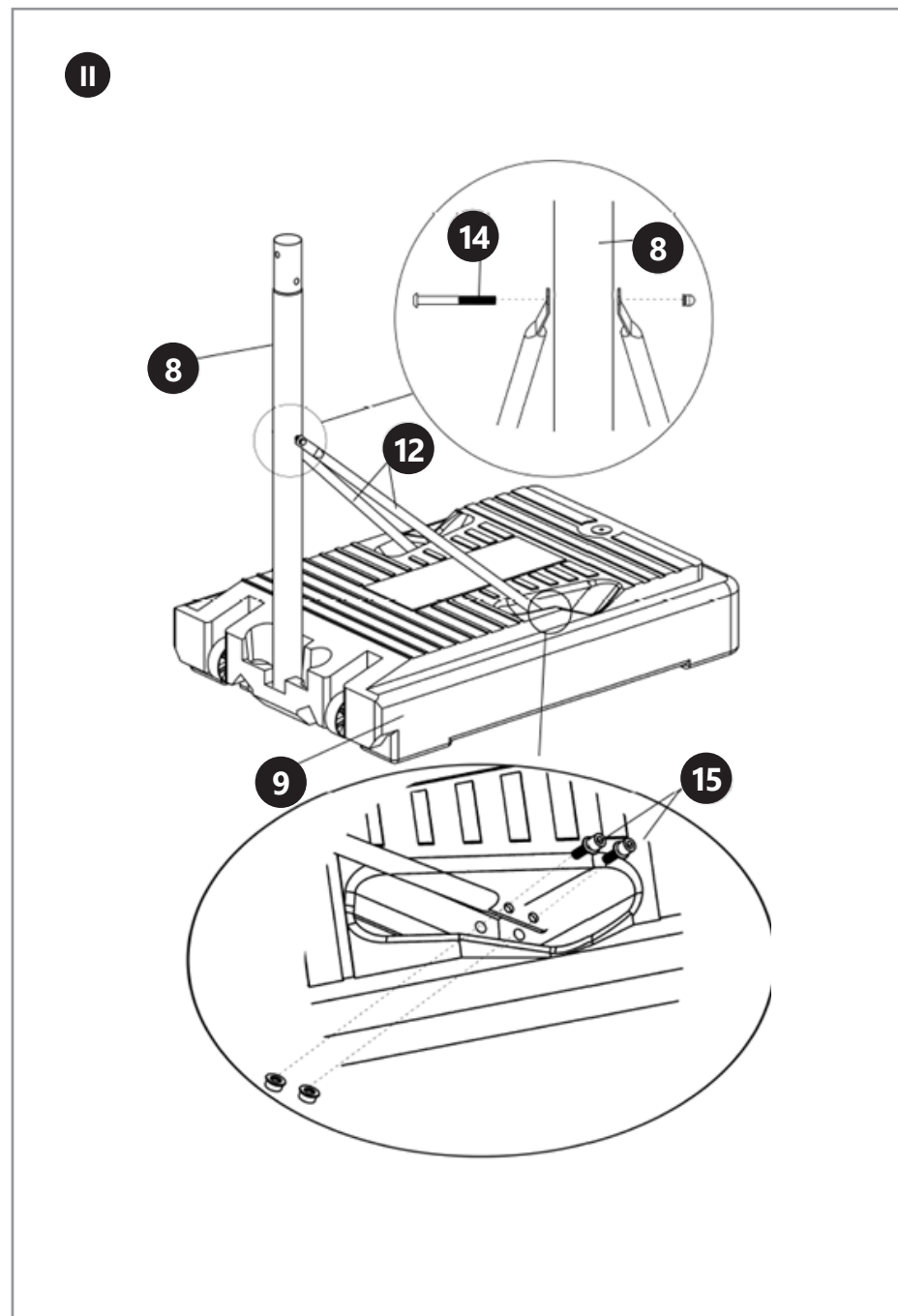
ATENCIÓN: Las personas que montan y usan el producto deben familiarizarse con las instrucciones y el propietario debe asegurarse de que todos los usuarios cumplan las normas de seguridad.

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- b) En lo que respecta a la eficiencia técnica y posibles daños, el dispositivo debe ser revisado regularmente.
- c) Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
- d) Verifique todos los componentes en busca de óxido, astillas o pintura agrietada. Si está presente, haga lo siguiente:
 - elimine el óxido o las astillas de pintura con papel de lija
 - lave toda la superficie con un paño húmedo y seque por completo.
 - aplique dos capas de pintura de esmalte de alto brillo anti-óxido en toda la superficie; recuerde dejar que la primera capa se seque antes de aplicar la siguiente.

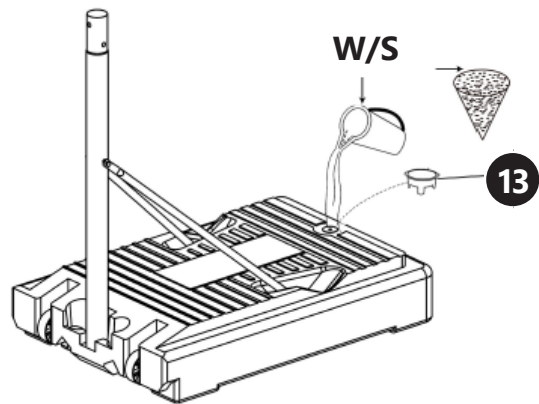


GYMREX

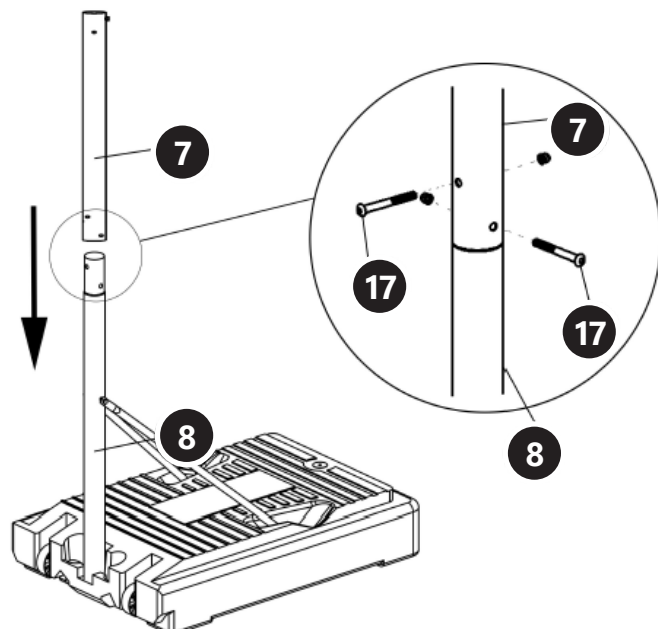


GYMREX

III

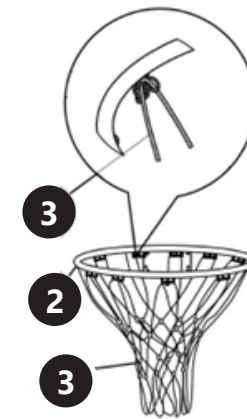


IV

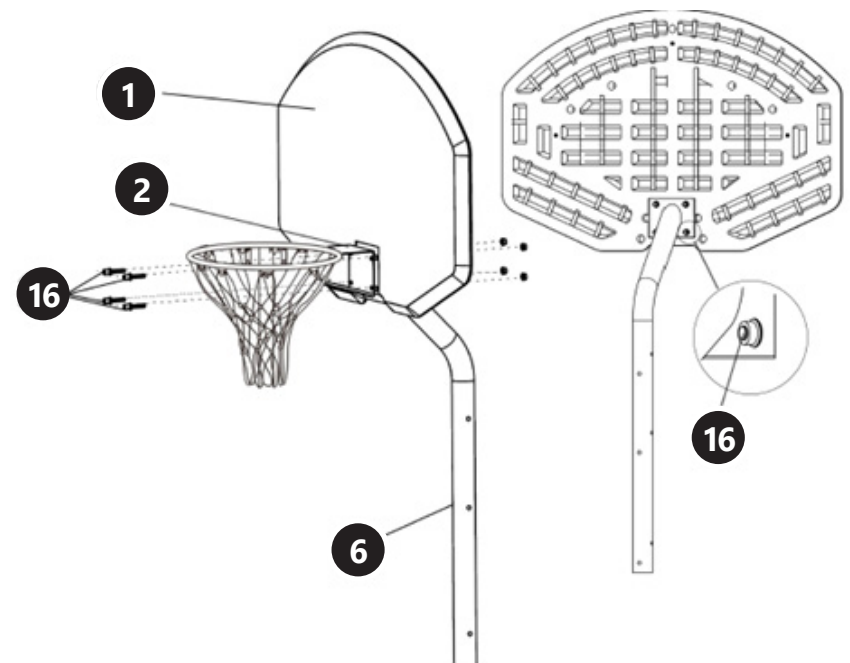


GYMREX

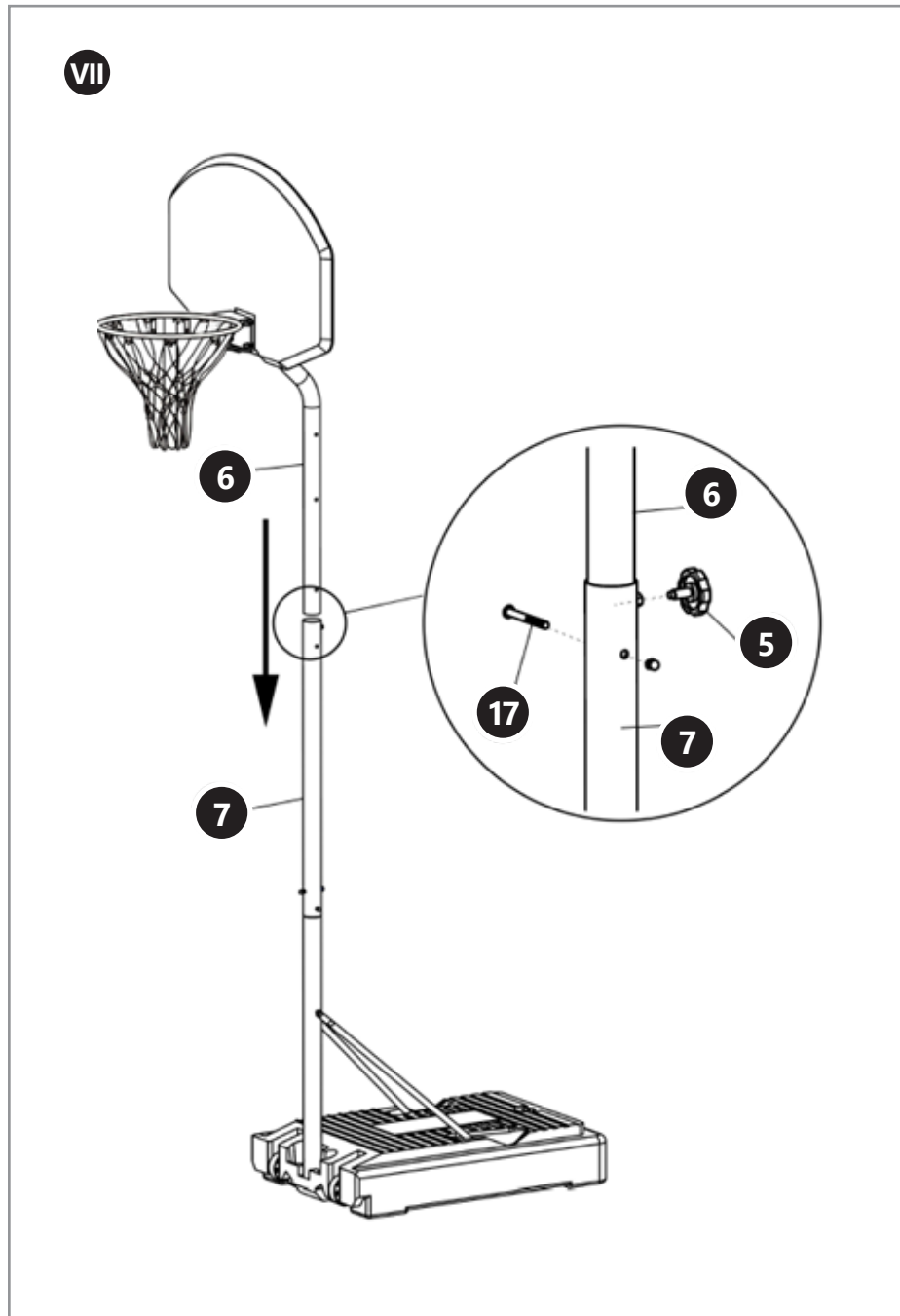
V



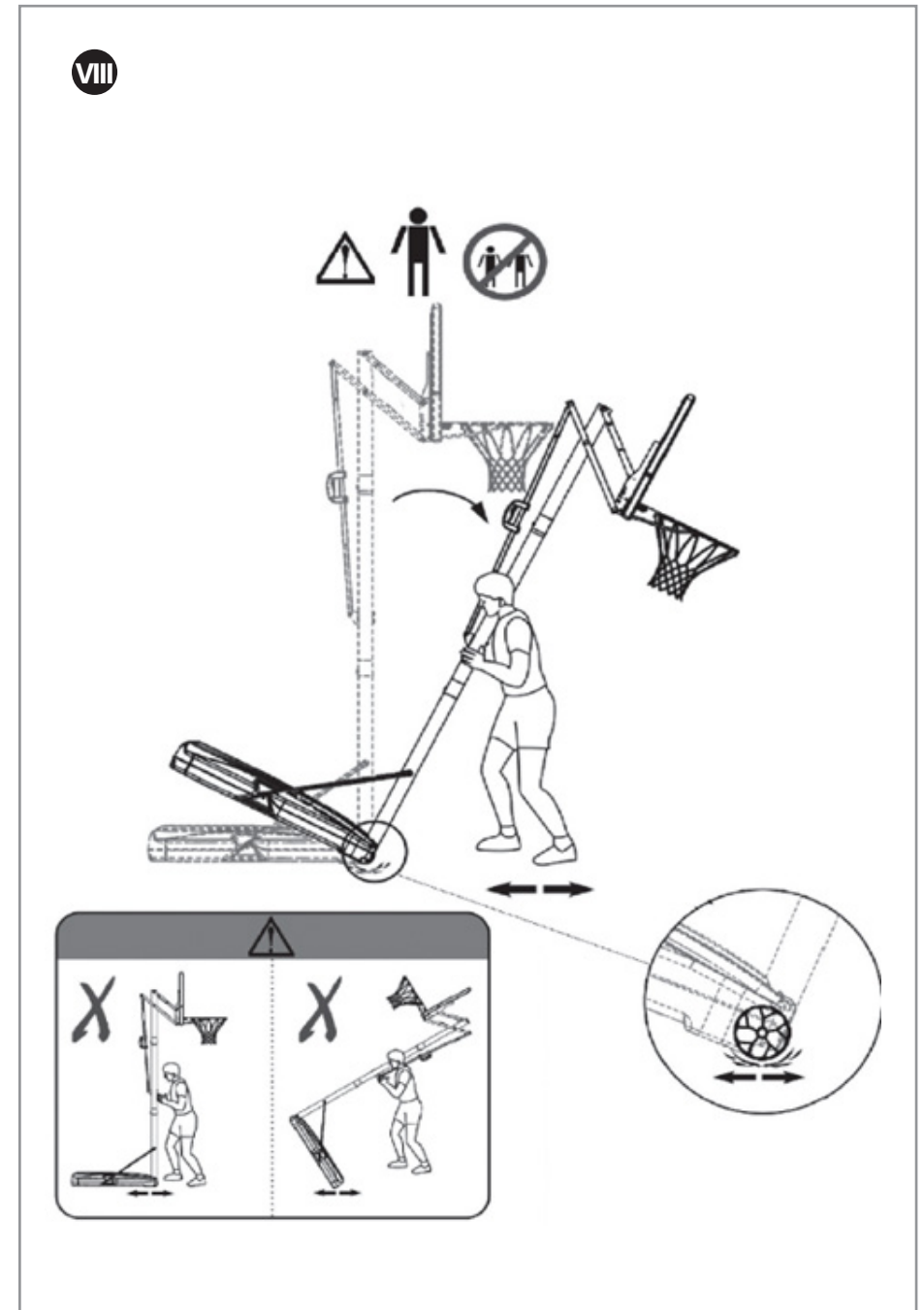
VI



GYMREX



GYMREX



GYMREX

WARNING STICKERS TRANSLATIONS



WARNING

- 1 Those who assemble and use the system must read, understand and comply with all the following warnings. The owner of it must ensure that all players know and follow these rules about safe operation of this unit.
- 2 Before assembling, please make sure that you read the assembly instructions and check if all parts inside the carton are in accordance with the parts list.
- 3 Please choose firstly the location that the system will be positioned. The surface beneath it should be horizontal. The base should be filled firstly with water or sand and then the product can be used.
- 4 Please always check the system's stability before using. The surface beneath should be smooth, free of gravel or any other sharp objects which could lead to the base leaking and losing the reliable stability. Keep organic materials away from the base.
- 5 User should not push or drag the base on the ground to avoid any damage in the non-metal part of the base.
- 6 This system is not designed for formal match. Dunk-type activities are not allowed on this unit. Do not wear jewels, rings, watches, necklaces etc, while using this system. Serious personal injury may occur or the system may fall down if for instance jewellery is caught on the rim or net.
- 7 Do not use the unit during windy and/or severe weather conditions or the unit may tip over. Adjust the system to the lowest level or place the unit in a storage location.
- 8 Climbing the pole and carving the base are strictly prohibited. Do not hang from any part of this unit.
- 9 Check the system often for loose and damaged parts. If any problems are found, prompt precautions should be taken into action.
- 10 The system must be assembled, dismantled and moved by adults only, who can handle the weight. Children are not allowed to handle the unit.

	DE	EN	PL	CZ	FR	IT	ES
1	Benutzer dieses Geräts müssen alle nachstehenden Warnhinweise lesen, verstehen und befolgen. Der Eigentümer muss sicherstellen, dass alle Spieler die Regeln für den sicheren Betrieb dieses Geräts kennen und befolgen.	Those who assemble and use the system must read, understand and comply with all the following warnings. The owner of it must ensure that all players know and follow these rules about safe operation of this unit.	Osoby korzystające z tego urządzenia muszą przeczytać, zrozumieć i przestrzegać wszystkich poniższych ostrzeżeń. Właściciel musi upewnić się, że wszyscy gracze znają i przestrzegają zasad bezpiecznej obsługi tego urządzenia.	Je nezbytné, aby osoby, které používají toto zařízení, přečty, pochopily a dodržovaly veškeré níže uvedené pokyny. Majitel je povinen se ujistit, že všichni hráči znají a dodržují bezpečnostní pokyny uvedené v návodu k používání toho zařízení.	Les utilisateurs de cet appareil doivent lire, comprendre et respecter tous les avertissements mentionnés ci-dessous. Le propriétaire doit s'assurer que tous les joueurs connaissent et suivent les règles de sécurité de cet appareil.	Le persone che utilizzano questo dispositivo devono leggere, comprendere e rispettare tutti i seguenti avvertimenti. Il proprietario deve assicurarsi che tutti i giocatori conoscano e seguano le regole di funzionamento sicuro di questo dispositivo.	Las personas que usan este equipamiento deben leer, comprender y seguir todas las advertencias que se indican a continuación. El propietario debe asegurarse de que todos los jugadores conozcan y sigan las reglas de seguridad de este equipamiento.
2	Lesen Sie vor der Installation die Montageanleitung und überprüfen Sie, ob alle Teile im Karton mit der Teileliste übereinstimmen.	Before assembling, please make sure that you read the assembly instructions and check if all parts inside the carton are in accordance with the parts list	Przed montażem należy zapoznać się z instrukcją montażu i sprawdzić, czy wszystkie części w kartonie są zgodne z listą części.	Před montáží je nezbytné seznámit se s montážním návodem a zkontrolovat, zda všechny části v krabici se shodují se seznamem součástí.	Avant de procéder au montage, lisez les consignes de montage et vérifiez que toutes les pièces de la liste des pièces se trouvent dans la boîte.	Prima dell'installazione, leggere le istruzioni di montaggio e verificare che tutte le parti nel cartone corrispondano all'elenco delle parti.	Antes del montaje, lea las instrucciones y verifique que todos los elementos que se encuentran en la caja coincidan con la lista de piezas.
3	Wählen Sie vor dem Auspacken des Geräts einen geeigneten Ort aus. Die Fläche unter dem Gerät sollte eben sein. Der Sockel muss vor Gebrauch mit Wasser oder Sand gefüllt werden.	Please choose firstly the location that the system will be positioned. The surface beneath it should be horizontal. The base should be filled firstly with water or sand and then the product can be used.	Przed rozłożeniem urządzenia należy wybrać odpowiednią lokalizację. Powierzchnia pod urządzeniem powinna być pozioma. Przed użyciem, podstawę należy najpierw wypełnić wodą lub piaskiem.	Před rozložením zařízení je třeba vybrat vhodné místo pro umístění. Povrch pod zařízením by měl být horizontální. Před použitím je třeba základnu nejprve naplnit vodou nebo pískem.	Choisissez un emplacement approprié avant de débiter l'appareil. La surface sous l'appareil doit être horizontale. Avant de l'utiliser, il faut d'abord remplir la base avec de l'eau ou du sable.	Prima di aprire il dispositivo, selezionare la localizzazione appropriata. La superficie sotto il dispositivo dovrebbe essere orizzontale. Prima dell'uso occorre riempire la base con acqua o sabbia.	Selecione un lugar adecuado antes de desplegar el equipamiento. La superficie sobre la que se montará debe ser plana y horizontal. Antes de empezar a jugar, la base debe ser llenada con agua o arena.

	DE	EN	PL	CZ	FR	IT	ES
4	Prüfen Sie vor der Verwendung stets die Gerüstestabilität. Der Untergrund sollte eben und frei von Kies oder anderen scharfen Gegenständen sein, die den Sockel beschädigen und zu einem Stabilitätsverlust führen können. Halten Sie organische Materialien vom Sockel fern.	Please always check the system's stability before using. The surface beneath should be smooth, free of gravel or any other sharp objects which could lead to the base leaking and losing the reliable stability. Keep organic materials away from the base.	Przed użyciem należy zawsze sprawdzić stabilność systemu. Powierzchnia pod spodem powinna być gładka, wolna od żwiru lub jakichkolwiek innych ostrych przedmiotów, które mogłyby doprowadzić do uszkodzenia bazy i utraty stabilności. Materiały organiczne należy trzymać z dala od podstawy.	Před použitím vždy zkontrolujte stabilitu systému. Povrch pod ním by měl být hladký, bez štěrku nebo jakýchkoliv jiných ostrých předmětů, které by mohly vést k poškození základny a ke ztrátě stability. Organické materiály držte mimo dosah základny.	Avant d'utiliser l'appareil, il faut toujours vérifier la stabilité du système. La surface en dessous doit être lisse, exempte de gravier ou de tout autre objet pointu qui risque d'endommager la base et de provoquer une perte de stabilité. Éloignez les matières organiques de la base.	Controllare sempre la stabilità del sistema prima dell'uso. La superficie sottostante deve essere liscia, priva di ghiaia o altri oggetti appuntiti che potrebbero causare danni alla base e perdita di stabilità. Tenere i materiali organici lontano dalla base.	Compruebe siempre la estabilidad del equipamiento antes de usarlo. La superficie sobre la que se encuentra debe ser lisa y estar libre de gravilla o cualquier otro objeto punzante que pueda dañar la base y hacer que se pierda estabilidad. Mantenga los materiales orgánicos alejados de la base.
5	Der Benutzer sollte den Sockel nicht zu Boden drücken bzw. über den Boden ziehen, um eine Beschädigung des nichtmetallischen Teils des Sockels zu vermeiden.	User should not push or drag the base on the ground to avoid any damage in the non-metal part of the base.	Użytkownik nie powinien pchać ani ciągnąć podstawy po ziemi, aby uniknąć uszkodzenia niemetalowej części podstawy.	Uživatel by neměl tlačit nebo táhnout základnu k zemi, aby nedošlo k poškození nekovové části základny.	L'utilisateur ne doit pas pousser ou tirer la base contre le sol pour éviter d'endommager la partie non métallique de la base.	L'utente non deve spingere o tirare la base a terra per evitare di danneggiare la parte non metallica della base.	El usuario no debe empujar o tirar de la base al estar sobre el suelo para evitar dañar la parte no metálica de la base.

	DE	EN	PL	CZ	FR	IT	ES
6	Dieses Gerät wurde nicht für den Einsatz bei professionellen Spielen entwickelt. Dunkings sind mit diesem Gerät nicht gestattet. Tragen Sie keinen Schmuck, Ringe, Uhren, Halsketten usw., wenn Sie dieses Gerät verwenden. Schmuck, der am Rand oder Netz hängen bleibt, kann schwere Verletzungen verursachen oder dazu führen, dass das Gerät umkippt.	This system is not designed for formal match. Dunk-type activities are not allowed on this unit. Do not wear jewels, rings, watches, necklaces etc., while using this system. Serious personal injury may occur or the system may fall down if for instance jewellery is caught in the rim or net.	To urządzenie nie zostało zaprojektowane do użytku na meczach profesjonalnych. „Wsady” nie są dozwolone w tym urządzeniu. Podczas korzystania z tego urządzenia nie należy nosić biżuterii, pierścionków, zegarków, naszyjników itp. Biżuteria zaczepiona o brzeg lub siatkę może spowodować obrażenia ciała lub spowodować upadek urządzenia.	Toto zařízení není určeno k použití během profesionálních zápasů. Hod „slam dunk” (smeč do koše) není na tomto zařízení povoleno. Během používání tohoto zařízení nenoste šperky, prsteny, hodinky, náhrdelníky atp. Šperky zachycené na okraji nebo v síťce mohou způsobit vážné zranění nebo pád zařízení.	Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé lors de matchs professionnels. Il est interdit de faire des « dunk » dans cet appareil. Ne portez pas de bijoux, bagues, montres, colliers, etc. lors de l'utilisation de cet appareil. Les bijoux accrochés à la bordure ou au filet risquent de causer des blessures graves ou faire tomber l'appareil.	Questo dispositivo non è stato progettato per l'uso in partite professionali. Le « schiacciate » non sono consentite su questo dispositivo. Quando si lo utilizza, non indossare gioielli, anelli, orologi, collane, ecc. I gioielli attaccati al bordo o alla rete possono causare lesioni gravi o la caduta del dispositivo.	Este equipamiento no ha sido diseñado para su uso en partidos profesionales. No haga „mates” en esta canasta. Cuando use este equipamiento, no lleve joyas, anillos, relojes, collares, etc. Los elementos de joyería, al engancharse con la red, pueden causar lesiones graves o la caída del equipamiento.
7	Verwenden Sie das Gerät nicht bei windigen und / oder schlechten Wetterbedingungen, da das Gerät umkippen kann. Stellen Sie das Gerät auf die niedrigste Stufe oder verstauen Sie das Gerät weg.	Do not use the unit during windy and/or severe weather conditions or the unit may tip over. Adjust the system to the lowest level or place the unit in a storage location.	Nie należy używać urządzenia w wietrznych i / lub trudnych warunkach pogodowych, ponieważ urządzenie może się przewrócić. Należy ustawić urządzenie na najniższym poziomie lub schować urządzenie.	Nepoužívejte zařízení za větrných a/ nebo v drsných povětrnostních podmínkách, protože se může převrátit. V takových podmínkách postavte zařízení v nejnižší poloze nebo je schovejte.	N'utilisez pas l'appareil dans des conditions de vent et/ou de mauvais temps, car il risque de se renverser. Gardez l'appareil en position basse ou rangez-le.	Non utilizzare il dispositivo in presenza di vento e/o condizioni meteorologiche avverse, poiché potrebbe ribaltarsi. Impostare il dispositivo al livello più basso o nascondere.	No utilice el equipamiento con mucho viento o condiciones climáticas adversas, ya que podría volcarse. En este caso, ajuste el equipamiento en el nivel más bajo o almacénalo.
8	Klettern an der Stange ist streng verboten. Hängen Sie keine Gegenstände an Geräteteilen auf.	Climbing the pole and carving the base are strictly prohibited. Do not hang any part of this unit.	Wspinaczka po słupie jest surowo zabroniona. Nie należy zawieszać rzeczy na żadnej części urządzenia.	Je přísně zakázáno lézt na sloup. Nezavěšujte věci na žádnou část zařízení.	Il est strictement interdit de grimper au poteau. N'accrochez rien sur aucune partie de l'appareil.	L'arrampicata sul palo è severamente vietata. Non appendere oggetti su nessuna parte del dispositivo.	No trepe por el poste. No cuelgue cosas en ninguna parte del equipamiento.

9	Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf lose und beschädigte Teile. Treffen Sie sofort Vorkehrungen, wenn Probleme festgestellt werden.	Check the system often for loose and damaged parts. If any problems are found, prompt precautions should be taken into action.	Należy często sprawdzać urządzenie pod kątem luźnych i uszkodzonych części. W przypadku wykrycia jakiegokolwiek problemu należy podjąć natychmiastowe środki ostrożności.	Často kontrolujte zařízení, zda jeho části nejsou uvolněné nebo poškozené. V případě, že zjistíte jakékoliv problémy, okamžitě proveďte příslušná bezpečnostní opatření.	Vérifiez fréquemment l'appareil pour détecter les pièces desserrées et endommagées. En cas de détection d'un problème, prenez immédiatement des mesures de précaution.	Controllare frequentemente il dispositivo per parti allentate e danneggiate. Se si riscontrano problemi, prendere precauzioni immediate.	Verifique con frecuencia el equipamiento para detectar piezas sueltas y dañadas. Si encuentra algún problema, tome precauciones inmediatas.
10	Das Gerät darf nur von Erwachsenen zusammengebaut, zerlegt und getragen werden, die sein Gewicht tragen können. Kinder dürfen das Gerät nicht bewegen.	The system must be assembled, dismantled and moved by adults only, who can handle the weight. Children are not allowed to handle the unit.	Urządzenie musi być montowane, demontowane i przenoszone wyłącznie przez osoby dorosłe, które są w stanie udźwignąć jego ciężar. Dzieciom nie wolno przenosić urządzenia.	Zařízení musí montovat, demontovat a přepravovat pouze dospělí osoby, které jsou schopny toto zařízení uzvednout. Je zakázáno, aby zařízením manipulovaly děti.	L'appareil ne doit être monté, démonté et déplacé que par des adultes ayant la capacité de porter son poids. Il est interdit aux enfants de déplacer l'appareil.	Il dispositivo deve essere assemblato, smontato e trasportato solo da adulti in grado di sostenerne il peso. I bambini non devono spostare il dispositivo.	El equipamiento debe ser ensamblado, desarmado y transportado solo por adultos que puedan soportar su peso. Los niños no deben moverlo.

NOTES/NOTIZEN



NOTES/NOTIZEN

| 34

35 |

NOTES/NOTIZEN



UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.de